EWG RAIL

EAST-WEST GATE
INTERMODAL TERMINAL
HUNGARY

EWG CUSTOMS AGENCY

ІНФОРМАЦІЯ

- ПРО ВХІД ТА ВИХІД
- ПРО ВИКОРИСТАННЯ КАМЕР,
- ПРО ПЕРЕВІРКУ ПОСИЛОК
- ПРО УПРАВЛІННЯ ДАНИМИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ ВЕБСАЙТУ ТА КОНТРАКТІВ

Діє з: 30.08.2024

ШАНОВНІ ЗАЦІКАВЛЕНІ СТОРОНИ!

EWG Group є повносервісною логістичною компанією та лідером на вітчизняному ринку. В Угорщині під брендом EWG діють три взаємопов'язані компанії (East-West Intermodális Logisztikai Zrt. як материнська компанія та її дві дочірні компанії EWG Rail Zrt. та EWG Customs Agency Zrt.), які є афілійованими компаніями та тісно співпрацюють одна з одною.

Члени групи EWG (Контролери даних) зобов'язуються захищати персональні дані осіб (колективно: суб'єкти даних), які бажають відвідати групу EWG або укласти правовідносини з групою EWG, і приділяють велику увагу дотриманню права на самовизначення суб'єктів даних.

Філія за адресою: 4621 Fényeslitke, Terminán út 1, повністю належить материнській компанії East-West Intermodális Logisztikai Zrt. і, отже, є контролером даних для системи камер та системи входу/виходу. Компанії та орендарі, що працюють на території, вважаються обробниками даних. В інших випадках наш конкретний контрактуючий партнер або, у випадку електронного листа, надісланого нашій конкретній компанії, відповідна/адресована компанія є контролером даних.

Контролери даних та контактні дані

East-West Intermodális Logisztikai Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Скорочена назва: East-West Intermodális Logisztikai Zrt.
Головний офіс: 1134 Будапешт, вул. Роберт Карой, 59.
Філія: 4621 Феньєшлітке, вул. Термінал, 1.
Номер реєстрації компанії: 01-10-049830
Телефон: +36 1/866-3055
Електронна пошта:info@eastwestil.com
— надалі «Контролер даних»

Мета обробки даних
Вхід та вихід:

Метою функціонування електронної системи входу та виходу на воротах є запобігання несанкціонованому доступу до територій, перевірка та контроль робочого часу.

Спостереження:

2.1. Камери спостереження:

Метою функціонування системи камер спостереження є захист життя і здоров'я осіб та охорона майна, зокрема запобігання несанкціонованому доступу до спостережуваних територій, крадіжок та інших кримінальних правопорушень.

2.2. Технологічні камери:

Метою функціонування технологічних камер є забезпечення надійності, тобто безперервне спостереження за роботою контролера даних для забезпечення безперервного, плавного та безпечного процесу виробництва.

Перевірка посилок:

Перевірка одягу, багажу та сумок осіб, які входять та виходять з філії, для забезпечення особистої та майнової безпеки, профілактика злочинності.

Охорона навколишнього середовища, збереження природи (логістична діяльність, що проводиться на філії - включаючи небезпечні вантажі, особливо з огляду на їх широкий спектр).

Обробка даних, що стосуються вебсайту та контрактів:

Перше призначене для сприяння укладанню контракту, друге — необхідне для виконання контракту.

Правова основа обробки

Контролер даних обробляє персональні дані, надані йому відповідно до статті 6(1)(f) Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року щодо захисту осіб стосовно обробки персональних даних і щодо вільного руху таких даних, який скасовує Директиву 95/46/ЄС [Загальний регламент про захист даних] (далі — GDPR), де обробка є необхідною для досягнення законних інтересів, що переслідуються контролером даних (законний інтерес).

Опис обробки даних

Опис обробки даних	Обсяг оброблюваних даних	Мета обробки даних	Правова підстава для обробки	Джерело даних	Одержувачі оброблених даних
Камера спостереження	Зацікавлені сторони Зображення	Системи відеоспостереження: Мета роботи системи спостереження — захист людського життя та здоров'я, а також захист майна, зокрема щодо моніторингованих територій, попередження несанкціонованого доступу, крадіжок та інших злочинів, а також запобігання та стримування злочинної діяльності.	GDPR - Стаття 6 (1) абзац пункт (f): законний інтерес	зацікавлені	обробники даних, які використовують цю територію
Запити на контакт щодо записів з камер відеоспостереження	Ім'я заявника, який стосується запису, дані посвідчення особи та фотографія, адреса (залежно від того, як була отримана копія запису) або електронна адреса. Необхідно для ідентифікації запису будь-яка додаткова інформація, надана заявником.	Обробка запитів суб'єктів даних, що стосуються записів з камер спостереження	Виконання юридичного обов'язку: Регламент (ЄС) 2016/679 (GDPR) Стаття 12	Контакт	

Вхід та вихід	ім'я номер картки посада (якщо співробітник) номер документа, що посвідчує особу за необхідності: реєстраційний номер	Метою функціонування електронної системи входу та виходу на воротах є запобігання несанкціонованому доступу на території, перевірка та контроль обліку понаднормових годин	GDPR - Стаття 6 (1) абзац пункт (f): законний інтерес	система електронного контролю доступу	обробники даних, які використовують цю територію
перевірка посилок	ім'я, номер картки, об'єкт, який підлягає конфіскації, опис	Перевірка одягу, багажу та сумок осіб, що входять і виходять з компанії. Особиста та майнова безпека, запобігання злочинності. Охорона навколишнього середовища, збереження природи (включаючи небезпечний характер логістичної діяльності на філії).	GDPR - Стаття 6 (1) пункт (ф): законний інтерес	зацікавлені	обробники даних, які використовують цю територію
Обробка даних, що стосується вебсайту та контрактів	– Ім'я – Адреси електронної пошти – Номер телефону – Можлива поштову адреса осіб, які вказані як професійні контакти через свою посаду	підготовка, укладання та виконання контрактів	GDPR Стаття 6(1)(б): договірне зобов'язання	зацікавлені	

Тривалість зберігання персональних даних

Контролер даних зберігає записи з камер наступним чином:

- Для камер спостереження та технологічних камер записи зберігаються протягом 5 днів.
- Записи з камер, встановлених на складах або воротах, зберігаються протягом 30 днів, за умови відсутності порушень. У разі порушення контролер даних видаляє дані після завершення відповідного трудового, офіційного або судового розслідування, яке юридично завершено.

Контролер даних зберігає дані про вхід і вихід протягом 5 років з дати входу та виходу. Письмовий запис перевірки посилок зберігається контролером даних до завершення відповідного трудового, офіційного або судового розслідування.

Договори зберігаються 5 років після виконання договору.
Електронні листи зберігаються протягом часу, необхідного для досягнення мети.

Отримувачі оброблених даних

Як згадано вище, наша материнська компанія використовує обробників даних для частини обробки системи камер і для контролю доступу:

EWG Rail Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Скорочена назва: EWG Rail Zrt.
Головний офіс: 1134 Будапешт, вул. Роберт Карой, 59.
Філія: 4621 Феньєшлітке, вул. Терміна́л, 1.
Номер реєстрації компанії: 01-10-049688
Телефон: +36 1/866-3080
Електронна пошта: info@ewgrail.com

EWG Customs Agency Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Скорочена назва: EWG Customs Agency Zrt.
Головний офіс: 1134 Будапешт, вул. Роберт Карой, 59.
Філія: 4621 Феньєшлітке, вул. Терміна́л, 1.
Номер реєстрації компанії: 01-10-141551
Телефон: +36 1/866-3070
Електронна пошта:info@ewgcustoms.com

Отримувачем обробки даних також є:
У разі вчинення кримінального правопорушення — слідчі органи або суд.
Обробники діють відповідно до інструкцій Контролера даних.
Дані не передаються до третіх країн або міжнародних організацій.

Відносно цієї обробки ви маєте наступні права

Будь ласка, зверніть увагу, що ви, як суб'єкт даних, маєте право звернутися до Контролера з проханням про доступ, виправлення, стирання або обмеження обробки ваших персональних даних та заперечувати проти обробки таких даних. Ви також маєте право на переносимість даних. Зверніть увагу, що ви можете запитати додаткову інформацію щодо обробки ваших персональних даних, звернувшись до Контролера даних за контактними даними, наведеними в вступній частині цього повідомлення про конфіденційність.

Опис деяких ваших прав

Ваше право на інформацію: ви можете за допомогою контактних даних, наданих Контролером, запитати інформацію відповідно до законодавства, які дані обробляються організацією, на якій правовій основі, з якою

метою, з якого джерела та протягом якого часу. Ваш запит буде опрацьований оперативно, але не пізніше ніж протягом 30 днів, і вам буде надіслана відповідь на вказані вами контактні дані.

Право доступу до ваших персональних даних: ви маєте право отримати зворотний зв'язок від Контролера даних щодо того, чи обробляються ваші персональні дані, і, якщо така обробка має місце, ви маєте право на доступ до своїх персональних даних та інформації, необхідної за законом. Таким чином, на цій підставі ви маєте право звернутися до Контролера та запросити інформацію щодо обробки ваших даних та доступ до ваших даних. На ваше запитання буде вжито заходів оперативно, але не пізніше ніж через 30 днів, і інформація буде надіслана на контактні дані, які ви вказали.

Право на виправлення даних: якщо ваші дані змінюються, ви можете запросити виправлення своїх даних у будь-який час, надавши нам правильні дані. Якщо ваші персональні дані були змінені, ми оперативно вживемо заходів за вашим запитом, але не пізніше ніж через 30 днів, і надамо інформацію на контактні дані, які ви вказали.

Право на стирання даних: ви маєте право запитати видалення ваших даних через надані Контролером контактні дані, якщо існує правова підстава для видалення і вона вказана в запиті. На законний запит Контролер оперативно, але не пізніше ніж через 30 днів, вживає заходів для видалення запитуваних даних і надає повідомлення на вказані контактні дані, що запит був виконаний. Якщо підстава для видалення, вказана в запиті, є неправомірною, контролер вирішує, чи буде видалено ці дані або чи продовжить обробку даних протягом законного періоду обробки до його закінчення. Контролер також інформує суб'єкта про це рішення.

Право на обмеження обробки: ви маєте право запитати обмеження обробки, якщо обробка є незаконною, якщо контролер більше не потребує даних для цілей обробки, але ви хочете використовувати їх для пред'явлення правової вимоги. Обмеження обробки означає, що дані можуть зберігатися лише до зняття обмеження і можуть використовуватися тільки для мети подачі правової вимоги.

Право на заперечення проти обробки: ви маєте право заперечити проти обробки ваших персональних даних в будь-який час з підстав, що стосуються вашої конкретної ситуації. У такому випадку Контролер даних індивідуально оцінить, чи є законні підстави для обробки. Заперечення буде розглянуто, і рішення буде прийнято щодо його суті в найкоротший можливий час з моменту подачі запиту, але не пізніше ніж через 45 днів, і рішення буде повідомлено на контактні дані, які ви вказали.

Право на переносимість даних: ви маєте право запитати отримання або передачу ваших даних через надані Контролером контактні дані, якщо існує правова підстава для переносимості даних і вона вказана в запиті. Якщо право на переносимість даних є обов'язковим згідно зі статтею 20 GDPR, дані повинні бути надані якомога швидше, але не пізніше ніж через 30 днів з моменту отримання запиту, у спосіб, вимогами якого вимагає закон, і суб'єкт даних повинен бути поінформований у разі передачі даних.

Право подати скаргу до наглядового органу.

(Контакт: 1055 Будапешт, Фальк Мікса вулиця 9-11., 1363 Будапешт, Пф.: 9., +36-1-391-1400, ugyfelszolgalat@naih.hu).

Право звертатися до суду: ви маєте право подати позов до суду, якщо вважаєте, що Контролер або обробник, який діє за його дорученням або під його інструкціями, обробляє ваші персональні дані з порушенням правил обробки персональних даних.

Безпека даних

Контролер даних забезпечить безпеку даних. Для цього були вжиті технічні та організаційні заходи та встановлені процедурні правила, необхідні для виконання чинних законів, норм захисту даних і правил конфіденційності. Контролер даних забезпечить, щоб дані були захищені від несанкціонованого доступу, зміни, розкриття, передачі, публікації, видалення або знищення, випадкового знищення чи пошкодження, а також недоступності через зміни в технології, що використовуються. Контролер також забезпечить виконання правил безпеки даних за допомогою внутрішніх правил, інструкцій і процедур, які відокремлені за змістом і формою від Правил обробки даних і цього Повідомлення. При визначенні і застосуванні заходів для забезпечення безпеки даних Контролер враховує рівень розвитку технологій і вибирає серед кількох можливих варіантів обробки той, який забезпечує вищий рівень захисту персональних даних, якщо тільки це не призведе до непропорційного рівня складності.

Контакт для запитів і зауважень

У випадку виникнення будь-яких питань чи запитів щодо ваших персональних даних, будь ласка, звертайтеся за електронною поштою до Контролерів даних. Це Повідомлення про конфіденційність також доступне в офісах компаній Контролера і надається в електронному вигляді за запитом.

Засоби правового захисту

Якщо ви вважаєте, що Контролер(и) неправомірно обробляють ваші дані, ви маєте право подати скаргу до наглядового органу або звернутися до суду згідно з чинним законодавством. Перед поданням скарги до наглядового органу або до суду, будь ласка, зверніться до Контролера(ів) для обговорення та вирішення проблеми якнайшвидше.

Інше

Положення цих правил повинні переглядатися щорічно, і в разі змін у законодавстві правила повинні бути змінені відповідно.

Дата набрання чинності цього документу: 30.08.2024

Видача документа:

Підготовлено Адвокатським бюро доктора Фрідмана Роберта

Погоджено:

East West
Intermodális Logisztikai Zrt.
1134 Budapest, Róbert Károly krt. 59.
Adószám: 26351911-2-41
Cégj.sz.: 01-10-049830

East-West Intermodal Logistics Ltd. в особі Романа Вінара, генерального директора

EWG Rail Zrt. 1.
1134 Budapest, Róbert Károly krt. 59.
Adószám: 26242387-2-41
Cégj.sz.: 01-10-049688

EWG Rail Ltd. в особі Габора Мішкольці, генерального директора

EWG Customs Agency Zrt. 2.
1134 Budapest,
Róbert Károly krt. 59.
Adószám: 27439635-2-41
Cgjsz.: 01-10-141551

EWG Customs Agency Zrt: в особі Еріки Полц, генерального директора